



Mate mini



User Manual

EN / DE / ES / IT / FR / RU / JP **A2**

CONTENTS

◇ English Instructions	01-04
◇ Deutsches Benutzerhandbuch	05-08
◇ Instrucciones en español	09-12
◇ Istruzione in italiano	13-16
◇ Instructions en français	17-20
◇ Инструкция на русском языке	21-24
◇ 日本語版取説	25-28

Getting started with your Mate mini

Accessory1

 Mac mini on top
Mate mini on bottom

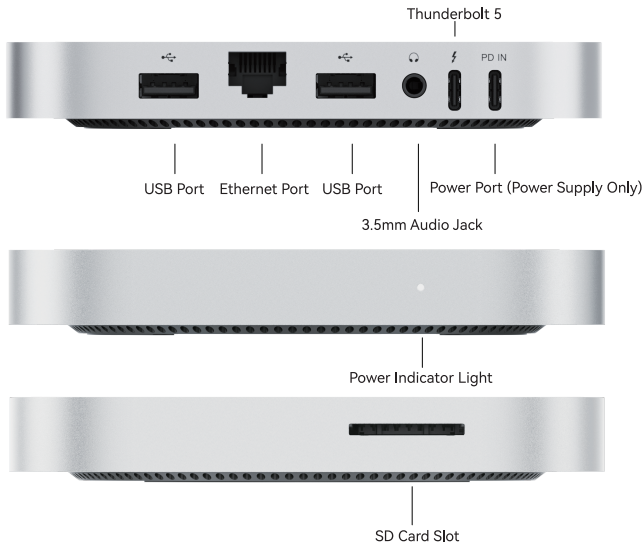


Accessory2

 Mate mini on top
Mac mini on bottom



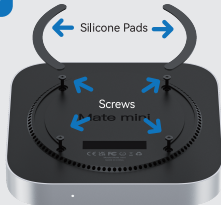
Interfaces



Note: Please connect your Mac mini to the Mate mini using the Thunderbolt 5 port. The Mate Mini can operate without an external power supply; however, high-power USB devices may not function properly due to insufficient power. For connecting multiple peripherals or extended use, we recommend powering the Mate mini with a PD 3.0 USB-C charger rated 30W or higher.

SSD Installation Guide

①



Remove the two silicone pads on the bottom. Then, unscrew the four screws to detach the bottom case.

②



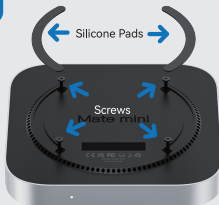
Unscrew the four screws securing the SSD heatsink, then gently remove the heatsink (beware of the fan power cable). SSD1 slot must be installed first before the SSD2 slot can become operational.

③



Align the notch on your SSD with the M.2 slot on the board, gently slide the SSD into place and secure it with a screw.

④



Secure the bottom case, fasten the four screws, and reattach the two silicone pads.

Precautions for Use

- Do not use strong chemical solvents to clean the product. It is recommended to wipe it with a soft cloth.
- Please keep this product away from fire.
- Please do not try to open the case or perform repairs yourself. If a failure occurs, please contact customer service.
- When cleaning the electronic product, please keep it dry and be cautious of electric shocks.
- Please check whether any cables or plugs are worn or damaged.
- Do not dispose of the product carelessly, and be mindful to protect the environment.
- Working environment: -10°C-45°C; humidity: 30%-85%.
- Storage environment: -20°C-60°C; humidity: 10%-90%.

Waste Recycling Instruction

Users intending to dispose of a Beelink EX product are recommended to comply with local laws and regulations on waste electrical and electronic equipment recycling. Please send the product to a local organization certified by the government for recycling.

Verbinden Sie Ihren Mate mini, um loszulegen

Zubehör 1

 Der Mac Mini befindet sich oben
der Mate Mini ist unten positioniert

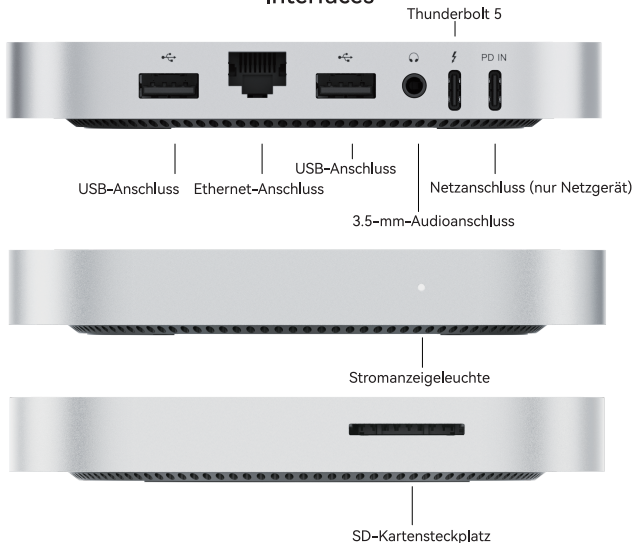


Zubehör 2

 Der Mate Mini befindet sich oben
der Mac Mini ist unten positioniert



Interfaces



Hinweis: Verbinden Sie Ihren Mac mini und Mate mini über den Thunderbolt-5-Anschluss. Der Mate Mini kann auch ohne externe Stromversorgung betrieben werden; leistungsstarke USB-Geräte funktionieren jedoch möglicherweise aufgrund unzureichender Stromversorgung nicht ordnungsgemäß. Für den Anschluss mehrerer Peripheriegeräte oder den Langzeitbetrieb empfehlen wir die Verwendung eines externen Netzteils, idealerweise eines PD 3.0 USB-C Ladegeräts mit einer Leistung von mindestens 30 W.

Anleitung für die Installation einer SSD



Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Für die Reinigung des Produkts keine starken chemischen Lösungen verwenden. Wir empfehlen, das Produkt mit einem weichen Tuch abzuwischen.
- Nicht in die Nähe von offenem Feuer bringen.
- Bitte öffnen Sie das Gehäuse nicht selbst und führen Sie keine Reparaturen durch. Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Beelink.
- Achten Sie bei der Reinigung elektronischer Produkte darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit eindringt und dass die Stromversorgung unterbrochen ist (Stromschlaggefahr!).
- Kabel und Stecker auf Verschleiß und Beschädigung prüfen.
- Produkt nicht unsachgemäß entsorgen. Umweltschutz beachten.
- Betriebstemperatur: -10°C-45°C; Feuchtigkeit: 30%-85%.
- Lagertemperatur: -20°C-60°C; Feuchtigkeit: 10%-90%.

Hinweise zum Abfallrecycling

Benutzern, die ein Beelink EX-Produkt entsorgen möchten, wird empfohlen, die örtlichen Gesetze und Vorschriften zum Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu beachten. Bitte senden Sie das Produkt an eine lokale, von der Regierung zertifizierte Organisation für das Recycling.

Primeros pasos con tu Mate mini

Accesorio1

Mac mini arriba
Mate mini abajo

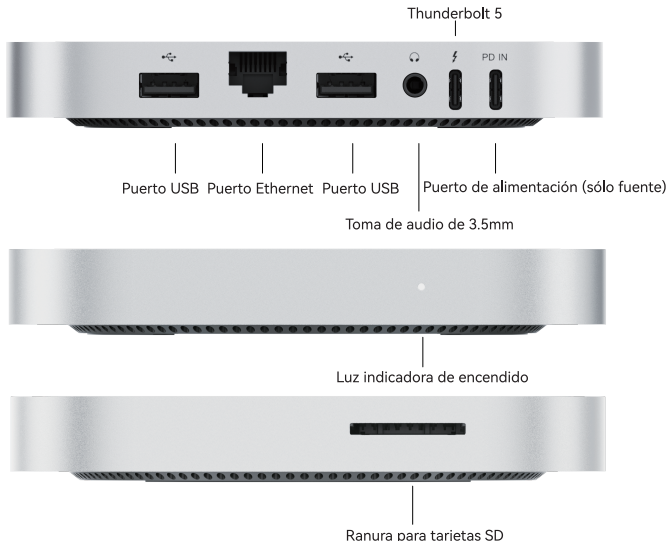


Accesorio2

Mate mini arriba
Mac mini abajo



Interfaces



Nota: Conecta tu Mac mini al Mate mini utilizando el puerto Thunderbolt 5. Mate Mini puede funcionar sin una fuente de alimentación externa; sin embargo, es posible que los dispositivos USB de alta potencia no funcionen correctamente debido a una insuficiente alimentación. Para conectar varios periféricos o para un uso prolongado, recomendamos alimentar el Mate mini con un cargador PD 3.0 USB-C de 30 W o superior.

SSD Installation Guide

①



Retira las dos almohadillas de silicona de la parte inferior. A continuación, destornilla los cuatro tornillos para separar la carcasa inferior

②



Destornilla los cuatro tornillos que sujetan el disipador térmico de la SSD y, a continuación, retíralo con cuidado (cuidado con el cable de alimentación del ventilador). La ranura SSD1 debe instalarse primero antes de que la ranura SSD2 pueda entrar en funcionamiento.

③



Alinea la muesca de tu SSD con la ranura M.2 de la placa, desliza suavemente la SSD en su sitio y fíjala con un tornillo.

④



Asegura la carcasa inferior, aprieta los cuatro tornillos y vuelve a colocar las dos almohadillas de silicona.

Precauciones de uso

- No utilice disolventes químicos fuertes para limpiar el producto, y le recomendamos que lo limpie con un paño suave.
- Mantenga este producto alejado del fuego.
- No intente abrir la carcasa ni realizar reparaciones usted mismo. Si se produce un fallo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Beelink.
- Cuando limpie el producto electrónico, manténgalo seco y tenga cuidado con las descargas eléctricas.
- Compruebe si algún cable o enchufe está desgastado o dañado.
- No deseche el producto sin cuidado, tenga en cuenta la protección del medio ambiente.
- Temperatura ambiente de trabajo: -10 °C-45 °C; humedad: 30%-85%.
- Temperatura ambiente de almacenamiento: -20 °C-60 °C; humedad: 10%-90%.

Instrucciones para el reciclaje de residuos

Se recomienda a los usuarios que deseen desechar un producto Beelink EX que cumplan las leyes y normativas locales sobre reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Envíe el producto a una organización local certificada por el gobierno para su reciclaje.

Collega il tuo Mate mini per iniziare

Accessorio 1

 Mac mini in alto
Mate mini in basso

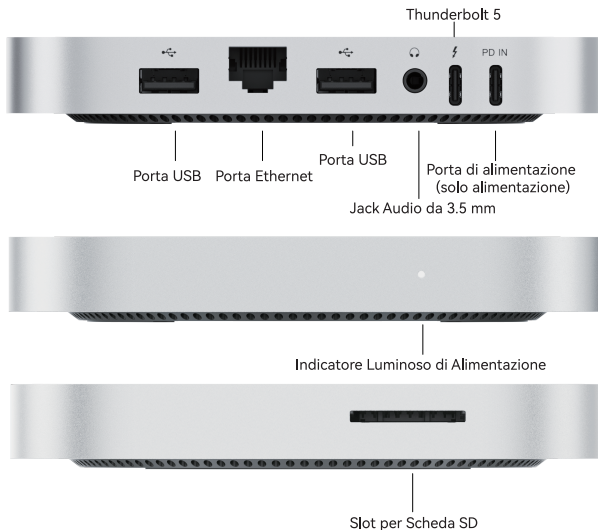


Accessorio 2

 Mate mini in alto
Mac mini in basso



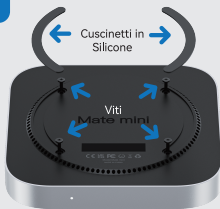
Descrizione delle Interfacce



Nota: Si prega di usare la porta Thunderbolt 5 per collegare il tuo Mac mini e il tuo Mate mini. Mate Mini può funzionare senza una fonte di alimentazione esterna. Tuttavia, le periferiche USB ad alta potenza potrebbero non funzionare correttamente a causa di un'alimentazione insufficiente. Per collegare più periferiche o per un uso a lungo termine, si consiglia di usare un alimentatore esterno. Per l'alimentazione, si consiglia di usare un caricabatterie PD 3.0 di Tipo C da 30 W o superiore.

Istruzioni per l'Installazione dell'SSD

①



Stacca i due cuscinetti in silicone nella parte inferiore, rimuovi le quattro viti dalla piastra inferiore e apri la piastra inferiore.

②



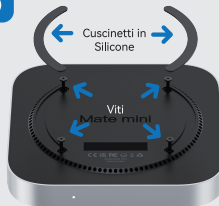
Rimuovi le quattro viti dal dissipatore di calore dell'SSD, quindi rimuovi il dissipatore di calore (fai attenzione a non scollegare il cavo di alimentazione della ventola). Lo slot SSD1 deve essere installato prima di rendere operativo lo slot SSD2. può diventare operativo.

③



Allinea la tacca sull'SSD con l'apertura dello slot M.2 sulla scheda madre. Fai scorrere l'SSD e fissalo con le viti.

④



Copri la piastra inferiore, stringi le quattro viti e incolla due cuscinetti in silicone.

Precauzioni per l'uso

- Non utilizzare solventi chimici aggressivi per pulire il prodotto, e consigliamo di pulirlo con un panno morbido.
- Si prega di tenere il prodotto lontano dal fuoco.
- Si prega di non tentare di aprire la custodia o di eseguire riparazioni da soli. Se si verifica un guasto, si prega di contattare il servizio clienti di Beelink.
- Durante la pulizia del prodotto elettronico, mantenerlo asciutto e prestare attenzione alle scosse elettriche.
- Si prega di controllare se i cavi o le spine sono usurati o danneggiati.
- Non smaltire il prodotto in modo incauto, ma rispettare l'ambiente.
- Temperatura ambiente di lavoro: -10°C-45°C; umidità: 30%-85%.
- Temperatura dell'ambiente di stoccaggio: -20°C-60°C; umidità: 10%-90%.

Istruzioni per il riciclaggio dei rifiuti

Gli utenti che intendono smaltire un prodotto Beelink EX sono invitati a conformarsi alle leggi e ai leggi locali sul riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Si prega di consegnare il prodotto all'organizzazione di riciclaggio locale certificata dal governo.

Démarrer avec le Mate mini

Accessoire 1

 Mac mini au-dessus
Mate mini en dessous

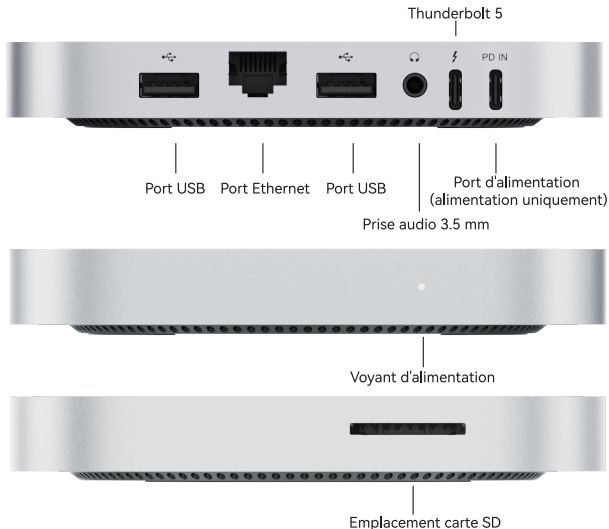


Accessoire 2

 Mate mini au-dessus
Mac mini en dessous



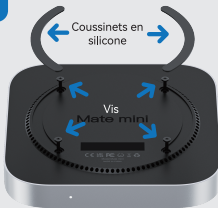
Interface



Note : Connectez votre Mac mini au Mate mini en utilisant le port Thunderbolt 5. Le Mate Mini peut fonctionner sans alimentation externe; cependant, les périphériques USB à haute puissance peuvent ne pas fonctionner correctement en raison d'une alimentation insuffisante. Si vous devez connecter plusieurs périphériques ou pour une utilisation prolongée, nous vous recommandons d'alimenter le Mate mini avec un chargeur PD 3.0 USB-C d'une puissance de 30 W ou plus.

Guide d'installation du SSD

①



Retirez les deux coussinets en silicone situés sur le fond de l'appareil. Dévissez ensuite les quatre vis pour détacher le boîtier inférieur.

②



Dévissez les quatre vis qui fixent le dissipateur thermique du SSD, puis retirez délicatement le dissipateur thermique (Faites attention au câble d'alimentation du ventilateur). L'emplacement SSD1 doit d'abord être installé avant que l'emplacement SSD2 ne soit opérationnel.

③



Alignez l'encoche de votre SSD avec l'emplacement M.2 de la carte, faites doucement glisser le SSD à la place prévue à cet effet et fixez-le à l'aide d'une vis.

④



Remplacez le boîtier inférieur, fixez les quatre vis et remettez en place les deux coussinets en silicone.

Précautions d'utilisation

- N'utilisez pas de solvants chimiques forts pour nettoyer le produit, nous vous recommandons de l'essuyer avec un chiffon doux.
- Gardez ce produit loin du feu.
- Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier ou de faire des réparations vous-même. En cas de défaillance, veuillez contacter le service client Beelink.
- Lors du nettoyage du produit électronique, veillez à le maintenir sec et à être prudent face aux chocs électriques.
- Vérifiez si des câbles ou des prises sont usés ou endommagés.
- Ne jetez pas le produit négligemment, soyez attentif à protéger l'environnement.
- Température de l'environnement de travail : -10 °C à 45 °C ; humidité : 30 % à 85 %.
- Température de l'environnement de stockage : -20 °C à 60 °C ; humidité : 10 % à 90 %

Instructions de recyclage des déchets

Les utilisateurs souhaitant se débarrasser d'un produit Beelink EX sont priés de se conformer aux lois et réglementations locales sur le recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez envoyer le produit à une organisation locale certifiée par le gouvernement pour le recyclage.

Подключите Ваш Mate mini и начинайте работу

Аксессуар1

Mac mini сверху
Mate mini снизу

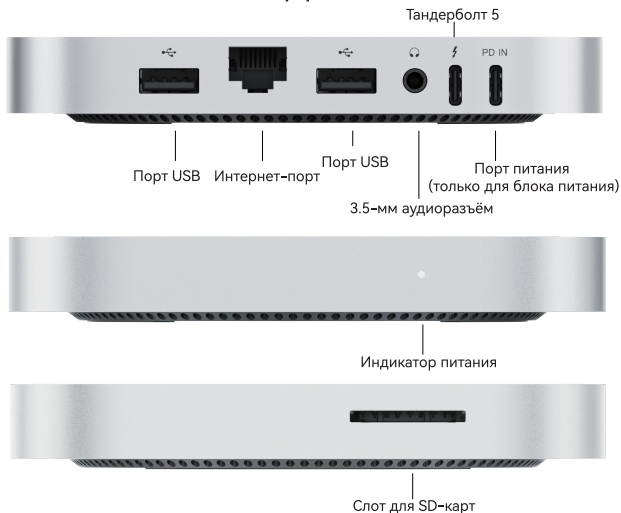


Аксессуар2

Mate mini сверху
Mac mini снизу



Интерфейсы



Примечание: Подключите Mac mini к Mate mini через порт Тандерболт 5. Устройство Mate Mini может работать без внешнего источника питания, однако высокомошнные USB-устройства могут функционировать некорректно из-за недостаточного питания. Для подключения нескольких периферийных устройств или длительного использования рекомендуется подключать к питанию Mate Mini через зарядное устройство с поддержкой PD 3.0 (USB-C) мощностью 30 Вт и выше.

Инструкция по установке SSD



Меры предосторожности при использовании

- Не используйте сильные химические растворители или чистящие средства. Для протирания рекомендуется использовать мягкую ткань.
- Пожалуйста, не бросайте этот продукт в источник огня, чтобы избежать пожара.
- Не пытайтесь открыть корпус или выполнить ремонт самостоятельно. В случае возникновения неисправности обратитесь в службу поддержки клиентов Beelink.
- Пожалуйста, обратите внимание на гидроизоляцию при чистке электронных продуктов, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Проверьте, нет ли изношенных или поврежденных шнуров и вилок.
- Не выбрасывайте данный продукт, пожалуйста, позаботьтесь об окружающей среде.
- Рабочая среда: -10°C-45°C, влажность 30%-85%.
- Условия хранения: -20°C-60°C, влажность 10%-90%.

Инструкция по переработке отходов

Пользователям продуктов бренда Beelink EX, когда они вам больше не нужны, соблюдайте соответствующие локальные законы и правила по переработке и утилизации отходов электрических и электронных продуктов, а также просим передать их местным, признанным на локальном уровне организациям, имеющим квалификацию в переработке отходов.

Mate mini初期設定ガイド

付属品 1

 Mac miniを上置き
Mate miniを下に置く場合

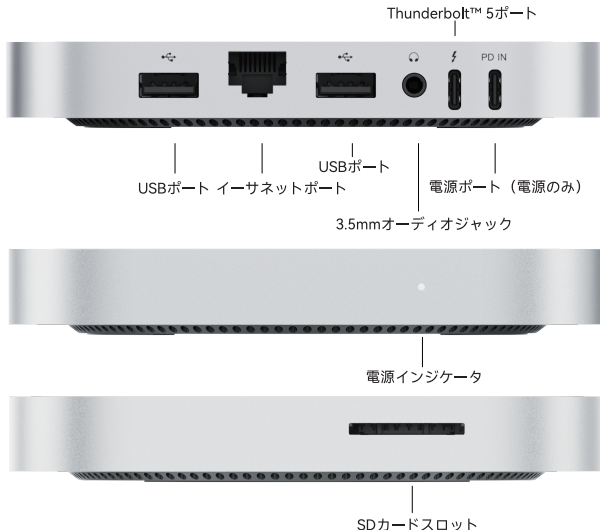


付属品2

 Mate miniを上置き
Mac miniを下に置く場合



ポート説明



Thunderbolt™ 5ポートを使ってMac miniをMate miniに接続してください。Mate Miniは外部電源なしで動作することができます。ただし、消費電力の多いUSBデバイスを使用すると電源が不足するため、正常に動作しない場合があります。複数の周辺機器を接続する場合や長時間使用する場合は、30W以上出力のあるPD 3.0タイプのUSB-C充電アダプタからMate Miniに電源供給するようにしてください。

SSDドライブを取り付けるには

①



底面の2つのシリコンパッドを取り外し、次に4本のネジを緩めて底部ケースを取り外してください。

②



SSDのヒートシンクを固定している4本のネジを緩め、ヒートシンクを慎重に取り外します。
(※ ファン用電源ケーブルの取り扱いには十分注意してください)。SSD2スロットが動作可能になる前に、SSD1スロットを先に取り付ける必要があります。

③



SSDの切り欠きをマザーボードのM.2スロットのタブに合わせ、SSDを優しくスライドさせて所定の位置にセットし、ネジで固定してください。

④



底部ケースをはめて、4本のネジを締め、2つのシリコンパッドを再度取り付けます。

使用上の注意事項

- 汚いと思う時に、化学溶剤や洗剤を使用せず、柔らかい布で拭くことをお勧めします。
- 本製品を火の中に投じないでください。火災のリスクを避けてください。
- 外殻を開けたり、自己修理を試みたりしないでください。故障が発生した場合は、即ちにBeeklinkのカスタマーサービスにご連絡ください。
- 電子製品を清掃する際に、感電を避けるために、防水を忘れないでください。
- 摩耗や損傷のある電線やプラグを使用しないでください。
- 環境を保護するため、不法投棄しないでください。
- 使用可能な環境：-10℃～45℃、湿度30%～85%。
- おすすめの保存環境：-20℃～60℃、湿度10%～90%。

廃棄物リサイクルに関する説明

Beeklink EX製品をご利用のお客様へお知らせいたします。本製品が不要になった際は、お住まいの地域の電子機器廃棄物のリサイクルに関する法律及び規制を遵守していただき、国に認可されたリサイクル処理の資格を持つ地域の組織に、回収及び処理を依頼してください。



If the Mate mini is connected to a Windows computer running Windows 11, you need to enable the Disk Write Caching via Device Manager to ensure proper read/write functionality (scan the QR code on the left for detailed instructions).



Facebook Group



Reddit



Official Website

The Mate mini may reboot once post-startup to protect data, with no impact on usage.

After service



MiniPC:Support-pc@bee-link.com
TV BOX:Support-box@bee-link.com
Sales : Wholesale@bee-link.com



Call us! +86-755-36633117



MADE IN CHINA